

Z003523

Obchodné meno: Tatravagónka a.s.
 so sídlom: Štefánikova 887/53, 058 01 Poprad, Slovensko
 IČO: 31 699 847
 zverejňuje neúplnú: Riadnu individuálnu účtovnú závierku zostavenú podľa medzinárodných štandardov
 za obdobie: 1. 1. 2012 - 31. 12. 2012
 v: celých €

VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII		
AKTÍVA		
v EUR	k 31. 12. 2012	k 31. 12. 2011
Nehmotný majetok IAS 18	10 548 868	9 580 888
Vývoj	5 071 837	4 941 242
Software	4 307 608	4 233 349
Oceniťelné práva	2 549	3 001
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	4 900	4 900
Goodwill	0	0
Nedokončené nehmotné investície	1 161 974	398 396
Pozemky, budovy, zariadenia IAS 16	105 659 657	108 416 595
Pozemky	30 623 200	30 623 200
Budovy, haly, stavby	49 055 739	49 574 655
Stroje, prístroje, zariadenia	23 558 586	25 706 374
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	2 147 929	2 117 028
Nedokončené hmotné investície	274 203	395 338
Investície do nehnuteľností IAS 40	4 889 303	4 887 229
Pozemky	1 253 137	1 253 137
Budovy, haly, stavby	3 636 166	3 634 092
Finančný majetok IAS 32, IAS 39	19 649 557	16 087 885
Investície v dcérskych podnikoch	19 595 590	16 033 918
Investície v spoločných podnikoch	53 967	53 967
Investície v pridružených podnikoch	0	0
Ostatné investície do cenných papierov	0	0
Obstarávaný dlhodobý finančný majetok	0	0
Pohľadávky z obchodného styku	0	0
Pohľadávky voči podnikom v skupine	0	0
Iné pohľadávky	0	0
Náklady budúcich období	0	0
Prijmy budúcich období	0	0
Odložená daňová pohľadávka IAS 12	0	0
Neobežný majetok celkom	140 747 385	138 972 597
Nehmotný majetok z ukončovanej činnosti IFRS 5	0	0
Pozemky, budovy a zariadenia z ukončovanej činnosti IFRS 5	0	0
Majetok k dispozícii na predaj IFRS 5	0	0
Pozemky	0	0
Budovy, haly, stavby	0	0
Stroje, prístroje, zariadenia	0	0
Zásoby IAS 2	44 716 644	55 021 846
Materiál	13 023 463	16 530 767
Zákazková výroba do jedného roka	31 693 181	38 438 000
Tovar	0	53 079
Obchodovateľné investície IAS 32	74 000	27 645
Obchodné a iné pohľadávky IAS 32	20 693 666	31 690 221
Krátkodobé obchodné pohľadávky	17 791 141	27 910 775
Poskytnuté preddavky na zásoby	69 332	222 998
Poskytnuté preddavky na dlhodobý majetok	0	90 208
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0

Pohľadávky voči spoločníkom a združeniu	0	0
Pohľadávky voči podnikom v skupine	700 000	700 000
Prijaté dotácie	0	0
Iné pohľadávky	1 763 175	1 974 295
Náklady budúcich období	171 947	128 178
Príjmy budúcich období	198 071	663 767
Pôžičky s dobou splatnosti do jedného roka	0	0
Daňové pohľadávky IAS 12	3 683 440	2 674 932
Peniaze a peňažné ekvivalenty IAS 32	15 830 563	17 883 421
Peniaze a ceniny	12 101	14 401
Účty v bankách	15 818 462	17 869 020
Obežný majetok celkom	84 998 313	107 298 065
Majetok celkom	225 745 698	246 270 662

PASÍVA		
v EUR	k 31. 12. 2012	k 31. 12. 2011
Upísané základné imanie	45 392 366	45 392 366
Fondy	29 053 220	30 601 297
Emisné ážio	0	0
Kapitálové fondy	0	0
Zákonný rezervný fond	7 893 053	7 498 395
Prebytok z precenenia majetku	21 160 167	23 102 902
Ocenenia majetku účtované do vlastného imania	0	0
Fondy zo zisku	0	0
Nerozdelené zisky	18 655 643	15 498 674
Výsledok hospodárenia minulých rokov	14 394 016	11 552 087
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	4 261 627	3 946 587
Výsledok hospodárenia z ukončovanej činnosti	0	0
Vlastné imanie celkom	93 101 229	91 492 337
Dlhodobé finančné záväzky IAS 32, IAS 39	39 659 150	43 012 349
Vydané dlhopisy	0	0
Dlhodobé zmenky na úhradu	0	0
Bankové úvery dlhodobé	39 659 150	42 966 572
Ostatné dlhodobé pôžičky	0	0
Dlhodobé záväzky z finančného leasingu	0	45 777
Ostatné dlhodobé záväzky IAS 32, IAS 39	64 541	4 053 854
Záväzky voči podnikom v skupine	0	0
Dlhodobé prijaté preddavky	0	0
Dlhodobé obchodné záväzky	0	3 870 197
Iné dlhodobé záväzky	45 368	34 287
Výdavky budúcich období	0	0
Výnosy budúcich období	19 173	149 370
Odložený daňový záväzok IAS 12	13 803 182	10 293 430
Dlhodobé rezervy IAS 37	2 448 085	2 309 107
Zamestnanecké pôžitky	1 050 685	1 016 331
Ostatné dlhodobé rezervy	1 397 400	1 292 776

Dlhodobé záväzky celkom	55 974 958	59 668 740
Obchodné a iné záväzky IAS 32, IAS 39	52 427 455	70 679 745
Záväzky z obchodného styku	31 498 601	39 968 938
Krátkodobé prijaté preddavky	17 790 050	26 970 248
Záväzky voči zamestnancom	2 083 362	2 047 254
Záväzky zo sociálneho zabezpečenia a zdravotného poistenia	842 835	823 325
Záväzky voči podnikom v skupine	0	0
Záväzky z prijatých dotácií	91 459	280 027
Iné záväzky	30 033	518 157
Výdavky budúcich období	0	20 721
Výnosy budúcich období	91 115	51 075
Krátkodobé rezervy IAS 37	105 710	41 400
Zamestnanecké pôžitky	0	0
Ostatné krátkodobé rezervy	105 710	41 400
Daňové záväzky IAS 32	212 552	194 803
Krátkodobé finančné záväzky IAS 32, IAS 39	23 923 794	24 193 637
Bežné bankové úvery	23 878 123	23 989 010
Krátkodobé finančné výpomoci	0	0
Záväzky z prijatých pôžičiek	0	0
Krátkodobé záväzky z finančného leasingu	45 671	204 627
Záväzky týkajúce sa majetku držaného na predaj IFRS 5	0	0
Záväzky týkajúce sa majetku z ukončovaných činností IFRS 5	0	0
Krátkodobé záväzky celkom	76 669 511	95 109 585
Záväzky celkom	132 644 469	154 778 325
Vlastné imanie a záväzky celkom	225 745 698	246 270 662

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT		
v EUR	k 31. 12. 2012	k 31. 12. 2011
Tržby z hlavnej činnosti	185 932 445	184 807 241
Tržby za predaj tovaru	6 540 737	6 854 446
Tržby za predaj vlastných výrobkov a služieb	183 946 688	169 183 090
Aktivácia	1 459 070	1 241 978
Zmena stavu hotových výrobkov a vlastnej výroby	-6 014 050	7 527 727
Náklady vynaložené na hlavnú činnosť	177 342 456	176 471 302
Náklady vynaložené na predaný tovar	6 280 016	6 691 481
Spotreba materiálu	115 605 878	117 389 580
Spotreba energie	5 790 227	5 174 448
Osobné náklady	27 540 648	25 629 520
Odpisy nehmotného a hmotného investičného majetku	5 220 599	5 018 466
Služby	16 392 101	16 098 605
Dane a poplatky	512 987	469 202
Ostatné prevádzkové výnosy	1 383 698	2 667 915
Zisk z predaja investičného majetku	60	25 932
Zisk z predaja materiálu	0	0
Precenenie investícií do nehnuteľností	0	0
Ostatné prevádzkové výnosy	1 383 638	2 641 983
Ostatné prevádzkové náklady	911 833	3 544 623
Strata z predaja investičného majetku	0	0
Strata z predaja materiálu	830	6 869
Pokles hodnoty aktív (IAS 36)	-72 443	-429 097
Ostatné prevádzkové náklady	983 446	3 966 851
Úroky	-1 827 236	-2 097 944
Výnosové úroky	6 420	24 675

Nákladové úroky	1 833 656	2 122 619
Ostatné finančné náklady - netto	417 588	440 768
Strata z predaja cenných papierov a vkladov	0	0
Strata z krátkodobého finančného majetku	0	0
Strata z precenenia cenných papierov a derivátových operácií	0	0
Kurzové rozdiely (strata)	0	0
Ostatné finančné náklady	417 588	440 768
Opravné položky	0	0
Ostatné finančné výnosy - netto	281 635	116 791
Zisk z predaja cenných papierov a vkladov	0	44 783
Zisk z krátkodobého finančného majetku	0	0
Zisk z precenenia cenných papierov a derivátových operácií	0	0
Kurzové rozdiely (zisk)	281 635	72 008
Prebytok z konsolidácie kapitálu	0	0
Ostatné finančné výnosy - netto	0	0
Zisk pred zdanením	7 098 665	5 037 310
Daňové náklady	2 837 038	1 090 723
Daň z príjmov splatná	93 275	390 818
Daň z príjmov odložená	2 743 763	699 905
Zisk za obdobie z pokračujúcej činnosti	4 261 627	3 946 587
Zisk za obdobie z ukončených činností	0	0
Zisk za obdobie celkom	4 261 627	3 946 587

Informácie podľa § 21 ods. 2 zákona o účtovníctve:

Správa audítora obsahuje: Nepodmienенý názor audítora

Skutočnosti, ktoré nemali vplyv na vyjadrenie názoru audítora uvedeného v správe, ale ktoré chcel audítor zdôrazniť:

Účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti TATRAVAGÓNKA a.s. k 31. decembru 2012, a výsledku jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade s Medzinárodnými štandardami finančného výkazníctva, ako ich schválila EÚ.

Internetová adresa, na ktorej je účtovná závierka zverejnená podľa § 21 ods. 5 zákona o účtovníctve:

www.tatravagonka.com